

中華人民共和國登記證台教新字第壹零六號

工商日報

The Kung Sheung Daily News

本報地址：香港德輔道中

電話：(02) 2521521-3 (三線)
傳真：(02) 2521521-3 (三線)
電報掛號：5-283708, 5-279307
中區郵政：5-225495, 5-221238
號：六號郵 五七五號掛號電
每份八分 每張大紙三張出日今

蘇聯叫器指責西德 贊成列根裁軍建議

布什里紐夫訪昂波醫隊隨行

【莫斯科廿二日法新社電】蘇聯共黨主席布什里紐夫在訪問西德期間，對西德總理施密特表示，蘇聯贊成列根總統提出的裁減中程核武建議。布氏在柏林與施密特會晤後表示，蘇聯對列根的建議感到滿意，並認為這是歐洲安全的一個重要步驟。布氏並表示，蘇聯將繼續與西德政府進行對話，以確保裁軍建議的順利實施。

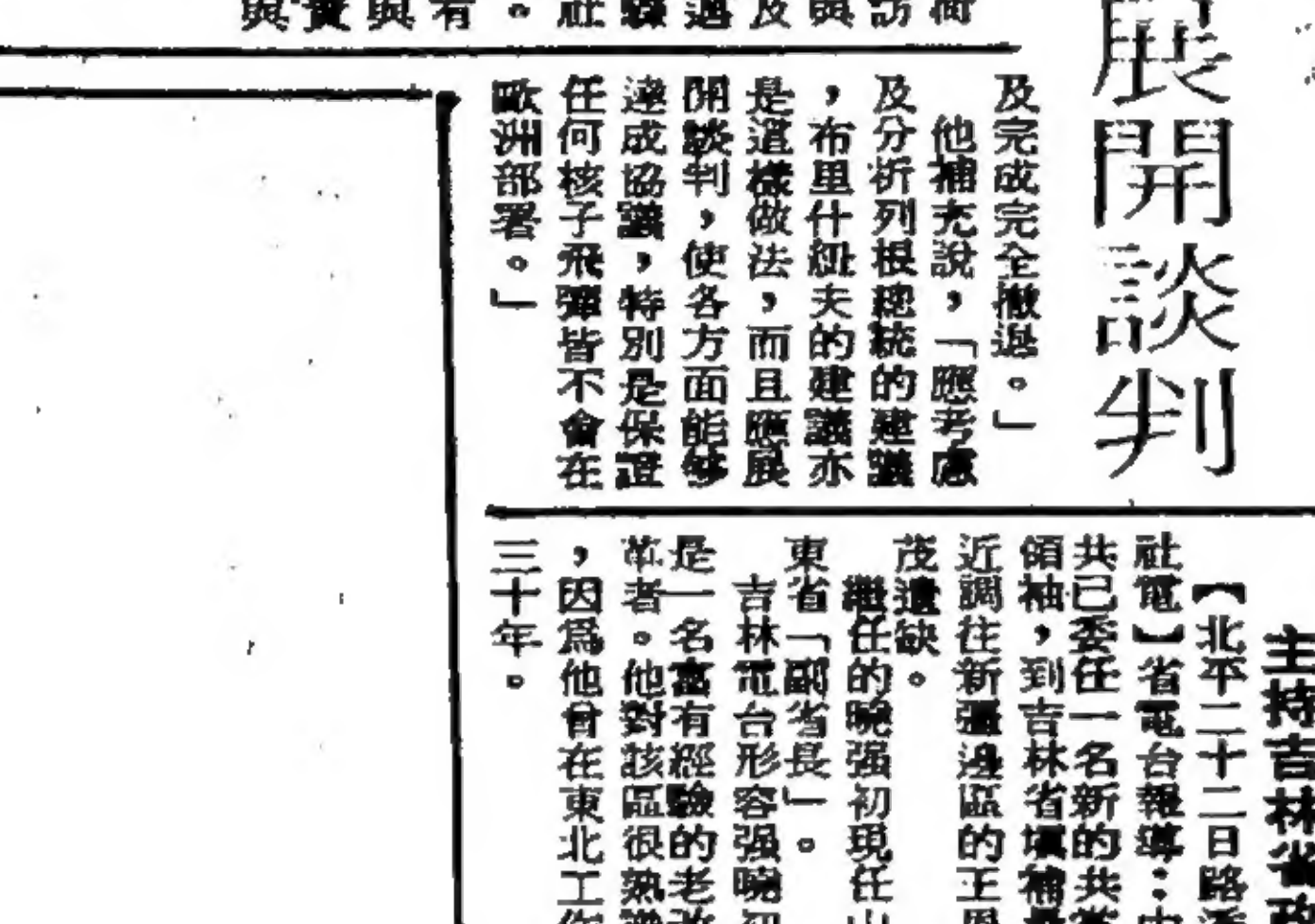


波昂示威 正當蘇聯主席布什里紐夫訪問西德期間，西德人民在柏林舉行示威，抗議蘇聯在阿富汗和黎巴嫩的人權侵犯行為。

布某到訪旨在瞭解 雙方難有確實結果

前西德總理布蘭特稱

【波昂廿二日法新社電】前西德總理布蘭特在訪問西德期間，對布某到訪的目的表示，旨在瞭解雙方在裁軍問題上的立場。布蘭特表示，雙方在裁軍問題上存在分歧，目前尚難達成具體協議。他並表示，雙方將繼續進行對話，以期在未來達成共識。



波昂示威 正當蘇聯主席布什里紐夫訪問西德期間，西德人民在柏林舉行示威，抗議蘇聯在阿富汗和黎巴嫩的人權侵犯行為。

認爲雙方應展開談判

【波昂廿二日法新社電】布蘭特在訪問西德期間，對雙方應展開談判表示支持。他認為，雙方在裁軍問題上存在分歧，但通過對話和談判，可以達成共識。他並表示，雙方應在平等和互利的基礎上進行談判，以期達成具體協議。

美國報章指中共 貧窮一如中美洲

【華盛頓廿二日美聯社電】美國報章在訪問西德期間，對中共的經濟狀況表示擔憂。報章指出，中共的經濟狀況與中美洲國家相似，貧窮和落後。報章並表示，美國應加強對中共的經濟援助，以促進其經濟發展。

英法義荷知會埃及 同意維持西奈和平

【開羅廿二日路透電】英國、法國、義大利和荷蘭四國在訪問西德期間，對埃及表示支持。四國同意維持西奈半島的和平，並表示將繼續與埃及政府進行對話，以確保西奈半島的穩定。

教宗遇刺後首次旅程 羅馬軍警作嚴密保護

【羅馬廿二日路透電】教宗在遇刺後的首次旅程中，羅馬軍警將作嚴密保護。教宗將訪問多個國家，並與當地領導人會晤。羅馬軍警將確保教宗的安全，並防止任何恐怖襲擊。

布里什紐夫抵步前夕 西德近廿萬羣衆示威

【波昂廿二日法新社電】布里什紐夫抵步前夕，西德近廿萬羣衆在柏林舉行示威。示威者抗議蘇聯在阿富汗和黎巴嫩的人權侵犯行為，並要求蘇聯撤出這些地區。示威活動在柏林市中心舉行，吸引了大量市民參加。

蘇聯離心份子 沙哈盧夫絕食 抗議拆散家人

【莫斯科廿二日法新社電】蘇聯離心份子沙哈盧夫在訪問西德期間，因抗議拆散家人而絕食。沙哈盧夫表示，蘇聯政府應尊重其家人的權利，並允許其家人團聚。他並表示，他將繼續抗議，直到其家人得到妥善安置。

海格今訪墨西哥 將遇上反美示威

【墨西哥城廿二日路透電】海格將軍將在今日訪問墨西哥，並與墨西哥政府官員會晤。海格將軍的訪問將引起墨西哥國內的反美示威活動。示威者將在海格將軍的訪問期間，在墨西哥城舉行集會和遊行。

蘇聯在未來數年中 削減供應東歐能源

【莫斯科廿二日法新社電】蘇聯在未來數年中，將削減對東歐國家的能源供應。蘇聯政府表示，由於經濟困難，蘇聯將不得不削減對東歐國家的能源供應。這將對東歐國家的經濟產生重大影響。

英宜修改經濟政策 注重發展小型商業

【倫敦廿二日路透電】英國政府應修改其經濟政策，注重發展小型商業。經濟學家指出，英國的經濟政策應更加靈活，並應支持小型商業的發展。這將有助於創造就業機會，並促進英國經濟的增長。

中共侵略野心未泯 供應武器勢成大錯

【華盛頓廿二日美聯社電】中共的侵略野心未泯，供應武器勢成大錯。美國政府警告，向中共供應武器將使中國在國際上更具侵略性。美國政府呼籲各國停止向中共供應武器，以維護國際和平和穩定。

海格今訪墨西哥 將遇上反美示威

【墨西哥城廿二日路透電】海格將軍將在今日訪問墨西哥，並與墨西哥政府官員會晤。海格將軍的訪問將引起墨西哥國內的反美示威活動。示威者將在海格將軍的訪問期間，在墨西哥城舉行集會和遊行。

蘇聯在未來數年中 削減供應東歐能源

【莫斯科廿二日法新社電】蘇聯在未來數年中，將削減對東歐國家的能源供應。蘇聯政府表示，由於經濟困難，蘇聯將不得不削減對東歐國家的能源供應。這將對東歐國家的經濟產生重大影響。

布某到訪旨在瞭解 雙方難有確實結果

【波昂廿二日法新社電】布某到訪旨在瞭解雙方在裁軍問題上的立場。布蘭特表示，雙方在裁軍問題上存在分歧，目前尚難達成具體協議。他並表示，雙方將繼續進行對話，以期在未來達成共識。

認爲雙方應展開談判

【波昂廿二日法新社電】布蘭特在訪問西德期間，對雙方應展開談判表示支持。他認為，雙方在裁軍問題上存在分歧，但通過對話和談判，可以達成共識。他並表示，雙方應在平等和互利的基礎上進行談判，以期達成具體協議。

美國報章指中共 貧窮一如中美洲

【華盛頓廿二日美聯社電】美國報章在訪問西德期間，對中共的經濟狀況表示擔憂。報章指出，中共的經濟狀況與中美洲國家相似，貧窮和落後。報章並表示，美國應加強對中共的經濟援助，以促進其經濟發展。

英法義荷知會埃及 同意維持西奈和平

【開羅廿二日路透電】英國、法國、義大利和荷蘭四國在訪問西德期間，對埃及表示支持。四國同意維持西奈半島的和平，並表示將繼續與埃及政府進行對話，以確保西奈半島的穩定。

教宗遇刺後首次旅程 羅馬軍警作嚴密保護

【羅馬廿二日路透電】教宗在遇刺後的首次旅程中，羅馬軍警將作嚴密保護。教宗將訪問多個國家，並與當地領導人會晤。羅馬軍警將確保教宗的安全，並防止任何恐怖襲擊。

海格今訪墨西哥 將遇上反美示威

【墨西哥城廿二日路透電】海格將軍將在今日訪問墨西哥，並與墨西哥政府官員會晤。海格將軍的訪問將引起墨西哥國內的反美示威活動。示威者將在海格將軍的訪問期間，在墨西哥城舉行集會和遊行。

蘇聯離心份子 沙哈盧夫絕食 抗議拆散家人

【莫斯科廿二日法新社電】蘇聯離心份子沙哈盧夫在訪問西德期間，因抗議拆散家人而絕食。沙哈盧夫表示，蘇聯政府應尊重其家人的權利，並允許其家人團聚。他並表示，他將繼續抗議，直到其家人得到妥善安置。

海格今訪墨西哥 將遇上反美示威

【墨西哥城廿二日路透電】海格將軍將在今日訪問墨西哥，並與墨西哥政府官員會晤。海格將軍的訪問將引起墨西哥國內的反美示威活動。示威者將在海格將軍的訪問期間，在墨西哥城舉行集會和遊行。

蘇聯在未來數年中 削減供應東歐能源

【莫斯科廿二日法新社電】蘇聯在未來數年中，將削減對東歐國家的能源供應。蘇聯政府表示，由於經濟困難，蘇聯將不得不削減對東歐國家的能源供應。這將對東歐國家的經濟產生重大影響。

海格今訪墨西哥 將遇上反美示威

【墨西哥城廿二日路透電】海格將軍將在今日訪問墨西哥，並與墨西哥政府官員會晤。海格將軍的訪問將引起墨西哥國內的反美示威活動。示威者將在海格將軍的訪問期間，在墨西哥城舉行集會和遊行。

新聞週刊 揭露天陰謀

卡達菲指揮暗殺小組 圖行刺根殊海格

尼爾總統亦列入刺殺之列



【紐約廿一日電】卡達菲總統在利比亞首都的黎波里，今日宣佈一項秘密計劃，即對美國總統尼爾及海格將軍，進行暗殺。卡達菲在宣佈這項計劃時，並宣佈一項秘密計劃，即對美國總統尼爾及海格將軍，進行暗殺。卡達菲在宣佈這項計劃時，並宣佈一項秘密計劃，即對美國總統尼爾及海格將軍，進行暗殺。

50萬荷人湧往首都 舉行反核武大示威

【阿姆斯特丹廿一日電】約五十萬名荷蘭人，今日湧往阿姆斯特丹，舉行反核武大示威。示威者要求政府停止發展核武，並要求政府與盟國進行談判，以達成和平協議。

美國教師有怪招 八一年度謊言獎 海格將毫無敵手

【華盛頓廿一日電】美國教師協會今日宣佈，將頒發八一年度謊言獎。海格將軍在最近的演說中，曾誇稱美國擁有強大的核武力量，足以對付任何威脅。教師協會認為，海格的演說充滿謊言，因此決定頒發謊言獎給他。

阿倫實收一萬美元 司法部正擴大調查

【紐約廿一日電】阿倫實收一萬美元，司法部正擴大調查。阿倫在最近的調查中，被發現曾收受一萬美元，這筆錢被認為是賄賂。司法部目前正在擴大調查，以確定是否還有其他人涉及其中。

飲食業衛生應嚴格管制

飲食業衛生應嚴格管制。衛生部最近公佈了一項新規定，要求飲食業必須遵守嚴格的衛生標準。根據規定，飲食業必須定期進行衛生檢查，並必須採取措施，以防止食物污染。衛生部表示，這項規定是為了保護公眾健康，並確保飲食業的衛生安全。

列根三要員不和 恐會損害外交政策

【華盛頓廿一日電】列根政府內閣三要員不和，恐會損害外交政策。這三位要員分別是國務卿舒爾茨、財政部長里根和國防部長溫伯格。他們在最近的會議上，就外交政策問題發生了激烈的爭論。有人擔心，這種不和將會影響到美國的外交政策。

軍警今日進行反政府示威 北愛新教徒持槍械 遊行邊界展示實力

【倫敦廿一日電】北愛爾蘭新教徒今日舉行示威，展示實力。示威者手持槍械，並沿著邊界遊行。他們表示，他們將繼續為北愛爾蘭的獨立而鬥爭。英國政府已經派出了軍隊，以維持邊界的穩定。

我十年來經濟發展 瑞銀行指驚人範例

【斯德哥爾摩廿一日電】瑞銀行今日發表報告，指瑞典十年來經濟發展驚人。報告指出，瑞典在過去十年中，經濟增長迅速，失業率下降，社會福利制度完善。瑞銀行認為，瑞典的經濟發展是一個值得借鑒的範例。

國內建築業的不景 本報駐台記者華彬

國內建築業的不景。本報駐台記者華彬報導，台灣目前的建築業處於不景氣狀態。由於經濟不景氣，房地產市場萎靡，建築商紛紛縮減投資。華彬指出，建築業的不景氣將會對台灣的經濟產生負面影響。

球氣乘擬人美 週一地球繞環



法前總統戴斯登 涉嫌政要謀殺案

【巴黎廿一日電】法國前總統戴斯登涉嫌政要謀殺案。戴斯登在最近的調查中，被發現曾與一名涉嫌謀殺政要的嫌疑人有聯繫。法國政府目前正在對戴斯登進行調查，以確定他是否與謀殺案有關。



利用廠礦調整機會 共幹帶頭私分盜竊

【中央社訊】大陸各地共幹利用調整機會，私分盜竊。據悉，一些共幹在工廠和礦山調整期間，利用職權之便，私分盜竊物資。政府已經採取措施，嚴厲打擊這種行為，以維護社會公平和正義。



劑毒癌治新成製日 效有為更素擾干比

【東京廿一日電】日本近日製成新型抗癌劑，效果更佳。這種新型抗癌劑名為「CBF」，是由日本科學家經過多年研究開發出來的。初步實驗顯示，這種藥物對多種癌症具有顯著的療效。日本政府已經批准了這種藥物的臨床試驗。



相法師大英文

住持的人，在宗教界中，是佔着極重要的地位。...

住持的人，在宗教界中，是佔着極重要的地位。...

住持的人，在宗教界中，是佔着極重要的地位。...

住持的人，在宗教界中，是佔着極重要的地位。...

住持的人，在宗教界中，是佔着極重要的地位。...

住持的人，在宗教界中，是佔着極重要的地位。...

住持的人，在宗教界中，是佔着極重要的地位。...

住持的人，在宗教界中，是佔着極重要的地位。...

住持的人，在宗教界中，是佔着極重要的地位。...

住持的人，在宗教界中，是佔着極重要的地位。...

住持的人，在宗教界中，是佔着極重要的地位。...

住持的人，在宗教界中，是佔着極重要的地位。...

住持的人，在宗教界中，是佔着極重要的地位。...

住持的人，在宗教界中，是佔着極重要的地位。...

住持的人，在宗教界中，是佔着極重要的地位。...

住持的人，在宗教界中，是佔着極重要的地位。...

住持的人，在宗教界中，是佔着極重要的地位。...

住持的人，在宗教界中，是佔着極重要的地位。...

住持的人，在宗教界中，是佔着極重要的地位。...

住持的人，在宗教界中，是佔着極重要的地位。...

住持的人，在宗教界中，是佔着極重要的地位。...

住持的人，在宗教界中，是佔着極重要的地位。...

住持的人，在宗教界中，是佔着極重要的地位。...

住持的人，在宗教界中，是佔着極重要的地位。...

住持的人，在宗教界中，是佔着極重要的地位。...

住持的人，在宗教界中，是佔着極重要的地位。...

住持的人，在宗教界中，是佔着極重要的地位。...

住持的人，在宗教界中，是佔着極重要的地位。...

住持的人，在宗教界中，是佔着極重要的地位。...

住持的人，在宗教界中，是佔着極重要的地位。...

住持的人，在宗教界中，是佔着極重要的地位。...

住持的人，在宗教界中，是佔着極重要的地位。...

住持的人，在宗教界中，是佔着極重要的地位。...

住持的人，在宗教界中，是佔着極重要的地位。...

住持的人，在宗教界中，是佔着極重要的地位。...

住持的人，在宗教界中，是佔着極重要的地位。...

住持的人，在宗教界中，是佔着極重要的地位。...

住持的人，在宗教界中，是佔着極重要的地位。...

住持的人，在宗教界中，是佔着極重要的地位。...

佛教文化

一代完人玄奘大師

萬古仰完人玄奘大師 萬古傳絕學盛唐文物震全球

玄奘大師，俗名陳祿，洛陽偃師人。唐太宗貞觀元年(西元六二七年)出生。...

如何選擇一條信仰之路

我們常說：人生如夢。夢醒時分，一切皆空。但我們卻在夢中，為了那一點點的慾望，而奔波勞碌。...

真正佛教徒的一份子

佛教徒，在社會上，常被視為一種宗教的象徵。但真正佛教徒的一份子，卻有著更深層的意義。...

劉尚義居士來問三則

問：法師，弟子在學佛的道路上，遇到許多困難，不知該如何克服？...

法政治活動扭轉乍得局勢

乍得局勢，自從卡達菲被推翻後，一直處於混亂狀態。但最近，法政治活動的開展，似乎扭轉了這一局勢。...

四百五十萬印人出國掘金

據報，最近有四百五十萬印度人出國掘金。這批人主要來自印度南部地區，他們帶著簡單的工具，前往海外尋找財富。...

人類最古老疾病將克服

人類最古老的疾病之一——瘧疾，終於有希望被克服。科學家最近發現了一種新的藥物，對瘧疾有奇效。...

雙胞胎人產下兩嬰

一對雙胞胎婦女，最近產下了兩胞胎。這是一個非常罕見的事件，引起了社會的廣泛關注。...

能技師機飛響影担負神精

一位飛行技術師，最近完成了一項驚人的任務。他駕駛著一架飛機，在極限狀態下飛行，展現了高超的技術。...

厘兩降共續連口息
力壓受已率滙元港

點一挫指滙多元六升回電美

及渣打銀行
匯豐銀行
有利利率迅
速調低，理
由是由是港
元價值保持
堅硬，美國
息口出現向
下的趨勢。

誠恐風雨
後，對工商
業的貸款成
本負擔當然
有一定幫助
，但同時又
放取特惠
貸款利率優
待，在優惠
利率仍企十
八厘的相對
高平上，
工商界頗為
失望，而更
重要的是，
目前消息與
美息差距既
為傳統的兩
倍，且港息
還歷史性地
高於美息，
可見港元下

各地股市上週收市指數一覽表	
香港恒生指數：	1401.75
紐約杜鍾斯指數：	852.93
倫敦金融時報指數：	520.2
東京杜鍾斯指數：	7647.43
新加坡海峽時報指數：	707.85

△新鴻基地產優先股，今日起在各交易所掛牌買賣，每股面值一千元。

△第四屆樂地產品展覽會，今日在富麗華酒店作最後展出。

外幣變動情形		
11月7日	11月13日	11月21日
宣佈減息一厘	宣佈減息一厘	上週六
564.00	564.00	566.2
10.55	10.73	10.75
256.80	255.30	252.50
01.75	101.25	99.50
244.20	248.50	259.00
29.79	30.14	30.35

港金價將 明年後期

☆☆專訪☆☆

雖然本港的銀行為着「及使港元的幣值同穩」，利率雖一再降低至十厘利率，但香港金價仍企高。

見二千六低點
然仍有復甦機

熱會

不定，沒有滿較大的利潤，故多持觀望態度。

時，很容易使美金不拒。

林子彬說，美國金銀貨，有其近連國防中的水銀存貨也推出來拍賣，每月售水銀一千五百萬，美的做法，顯然是希望能在較短的時間的姿勢，當然有另外一個原因，最近去購買戰費之武器的原料。

最近共產國家之武器的餉料，也提據最近的外電報導，南越敵，蘇失業人數增加，當然也受到了世界出售黃金來獲取收入的種方式進口。

出無黃金，香港的黃金有兒童搶

一定的作用，甚至最
實，由本月十七日開
內閣服務行政總署次
間內服務行政總署次
是美國需要更多的資
出了出售美金的政策
師內部的權力不足，
性而服所影響，希望
下跌，林彩珍占

港法例第三十二之規定
條(3)款(a)段之規定
擬補發新股通告
業有限公司
遺失並接獲申請補發：——
册持有人 股份數目
Yuk Fei 2,000
之內，本登記處沒有接獲任何

述通告副本送交各認可之證券交易
負責人員亦已當面通知該公司證明
第七十一A條例第(5)款之規定

啓德置業有限公司
股票註冊處
雅柏創(香港)有限公司

旺角場今夕聯賽「五五波」 加山增強實力志在搶分 海峰水準不定難言穩勝

【本報訊】旺角場今夕聯賽，加山對海峰，是今晚的焦點。加山在昨晚對海峰的比賽中，以二比一獲勝，這場比賽，加山在場上表現，是今晚的焦點。加山在昨晚對海峰的比賽中，以二比一獲勝，這場比賽，加山在場上表現，是今晚的焦點。加山在昨晚對海峰的比賽中，以二比一獲勝，這場比賽，加山在場上表現，是今晚的焦點。

銀牌賽雙方筋疲力竭 加時後南華先下一城 流浪連追兩球獲晉級 纖精東方園而打四入強



加山對海峰，雙方在場上表現，是今晚的焦點。

【本報訊】昨晚在旺角場舉行的足球聯賽，加山對海峰，是今晚的焦點。加山在昨晚對海峰的比賽中，以二比一獲勝，這場比賽，加山在場上表現，是今晚的焦點。

流浪突擊頗具威脅 黃文財曾迭救險球 法定九十分鐘彼此「交白卷」

【本報訊】昨晚在旺角場舉行的足球聯賽，加山對海峰，是今晚的焦點。加山在昨晚對海峰的比賽中，以二比一獲勝，這場比賽，加山在場上表現，是今晚的焦點。加山在昨晚對海峰的比賽中，以二比一獲勝，這場比賽，加山在場上表現，是今晚的焦點。

【本報訊】昨晚在旺角場舉行的足球聯賽，加山對海峰，是今晚的焦點。加山在昨晚對海峰的比賽中，以二比一獲勝，這場比賽，加山在場上表現，是今晚的焦點。

娜華迪露娃挫艾華特 掄元東京女子網球賽



娜華迪露娃在東京女子網球賽中獲勝。

【東京廿一日路透電】娜華迪露娃在東京女子網球賽中，以二比一獲勝，這場比賽，娜華迪露娃在場上表現，是今晚的焦點。

電視同晚播映英匈大戰 影響銀牌賽對賽收益

【本報訊】昨晚在旺角場舉行的足球聯賽，加山對海峰，是今晚的焦點。加山在昨晚對海峰的比賽中，以二比一獲勝，這場比賽，加山在場上表現，是今晚的焦點。

梁能仁拔頭籌 羅斯勒射定勝負

【本報訊】昨晚在旺角場舉行的足球聯賽，加山對海峰，是今晚的焦點。加山在昨晚對海峰的比賽中，以二比一獲勝，這場比賽，加山在場上表現，是今晚的焦點。

寶路華已滿營傷兵 查理森寶明晚倦勤

【本報訊】昨晚在旺角場舉行的足球聯賽，加山對海峰，是今晚的焦點。加山在昨晚對海峰的比賽中，以二比一獲勝，這場比賽，加山在場上表現，是今晚的焦點。

英國甲組聯賽現勢

【本報訊】昨晚在旺角場舉行的足球聯賽，加山對海峰，是今晚的焦點。加山在昨晚對海峰的比賽中，以二比一獲勝，這場比賽，加山在場上表現，是今晚的焦點。

頭腦靈活能穿針引線 吳偉文讚羅爾「好波」

【本報訊】昨晚在旺角場舉行的足球聯賽，加山對海峰，是今晚的焦點。加山在昨晚對海峰的比賽中，以二比一獲勝，這場比賽，加山在場上表現，是今晚的焦點。

馬不停蹄三天賽兩場 流浪明晚鬥寶路華

【本報訊】昨晚在旺角場舉行的足球聯賽，加山對海峰，是今晚的焦點。加山在昨晚對海峰的比賽中，以二比一獲勝，這場比賽，加山在場上表現，是今晚的焦點。

甲組足球聯賽成績表

隊名	勝	和	負	進球	失球	積分
加山	1	0	0	2	1	3
海峰	0	1	0	1	2	1
...

森林主場喪師 曼聯輸波仍居榜首

【倫敦廿一日路透電】昨晚在旺角場舉行的足球聯賽，加山對海峰，是今晚的焦點。加山在昨晚對海峰的比賽中，以二比一獲勝，這場比賽，加山在場上表現，是今晚的焦點。

體壇透視

【本報訊】昨晚在旺角場舉行的足球聯賽，加山對海峰，是今晚的焦點。加山在昨晚對海峰的比賽中，以二比一獲勝，這場比賽，加山在場上表現，是今晚的焦點。

眼見尹佬被換出 流浪獎金二千三

【本報訊】昨晚在旺角場舉行的足球聯賽，加山對海峰，是今晚的焦點。加山在昨晚對海峰的比賽中，以二比一獲勝，這場比賽，加山在場上表現，是今晚的焦點。



加山對海峰，雙方在場上表現，是今晚的焦點。

【本報訊】昨晚在旺角場舉行的足球聯賽，加山對海峰，是今晚的焦點。加山在昨晚對海峰的比賽中，以二比一獲勝，這場比賽，加山在場上表現，是今晚的焦點。

【本報訊】昨晚在旺角場舉行的足球聯賽，加山對海峰，是今晚的焦點。加山在昨晚對海峰的比賽中，以二比一獲勝，這場比賽，加山在場上表現，是今晚的焦點。

屯門元朗舉行 公益金百萬行

新界司鍾逸傑主持揭幕



圖示：新界政府秘書長鍾逸傑主持公益金百萬行。

【本報訊】新界政府秘書長鍾逸傑，昨日(星期日)上午九時，在屯門元朗公路，主持「公益金百萬行」的揭幕儀式。當日上午九時，在屯門元朗公路，由鍾逸傑主持「公益金百萬行」的揭幕儀式。當日上午九時，在屯門元朗公路，由鍾逸傑主持「公益金百萬行」的揭幕儀式。

透過熱線電話 投訴垃圾問題 可獲迅即清理

市區新界去年共有近八百宗投訴



圖示：投訴熱線電話投訴垃圾問題，可獲迅即清理。

【本報訊】新界政府秘書長鍾逸傑，昨日(星期日)上午九時，在屯門元朗公路，主持「公益金百萬行」的揭幕儀式。當日上午九時，在屯門元朗公路，由鍾逸傑主持「公益金百萬行」的揭幕儀式。

三院慈善音樂會 今日大會堂舉行

【本報訊】香港大學、香港中文大學及香港 Baptist 聯合教會三院慈善音樂會，將於今日(星期日)下午二時，在九龍大會堂舉行。當日下午二時，在九龍大會堂舉行。



圖示：三院慈善音樂會今日大會堂舉行。

輔選青年團 辦理勞工職業 展覽會

【本報訊】輔選青年團，將於今日(星期日)下午二時，在九龍大會堂舉行「勞工職業展覽會」。當日下午二時，在九龍大會堂舉行。



圖示：輔選青年團辦理勞工職業展覽會。

教署已發出通告 學校旅行知會警方 可以確保學生安全

【本報訊】教育局已發出通告，指示各學校在安排學生旅行時，應向警方知會。當日下午二時，在九龍大會堂舉行。



圖示：學校旅行知會警方，可以確保學生安全。

兩宗捐款 已代轉交

【本報訊】本報昨日(星期日)下午二時，在九龍大會堂舉行「勞工職業展覽會」。當日下午二時，在九龍大會堂舉行。

【本報訊】本報昨日(星期日)下午二時，在九龍大會堂舉行「勞工職業展覽會」。當日下午二時，在九龍大會堂舉行。

82新「雅麗」掀背跑車 首展中區恒生銀行商場

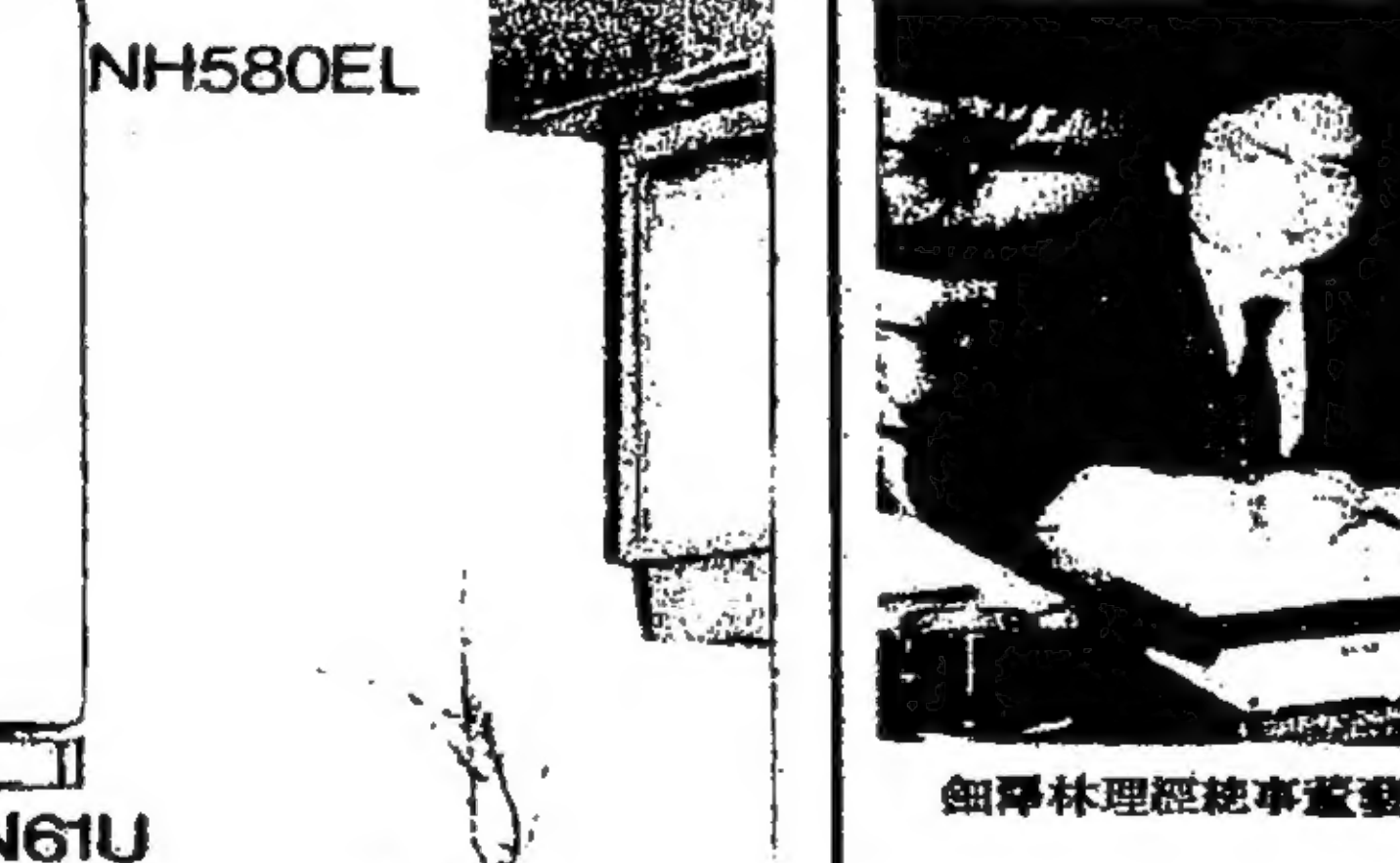
【本報訊】82新「雅麗」掀背跑車，將於今日(星期日)下午二時，在九龍大會堂舉行。當日下午二時，在九龍大會堂舉行。



圖示：82新「雅麗」掀背跑車首展中區恒生銀行商場。

海上皇宮酒家 廿五週年酒會

【本報訊】海上皇宮酒家，將於今日(星期日)下午二時，在九龍大會堂舉行。當日下午二時，在九龍大會堂舉行。



圖示：海上皇宮酒家廿五週年酒會。

科藝租用集團 委任總經理

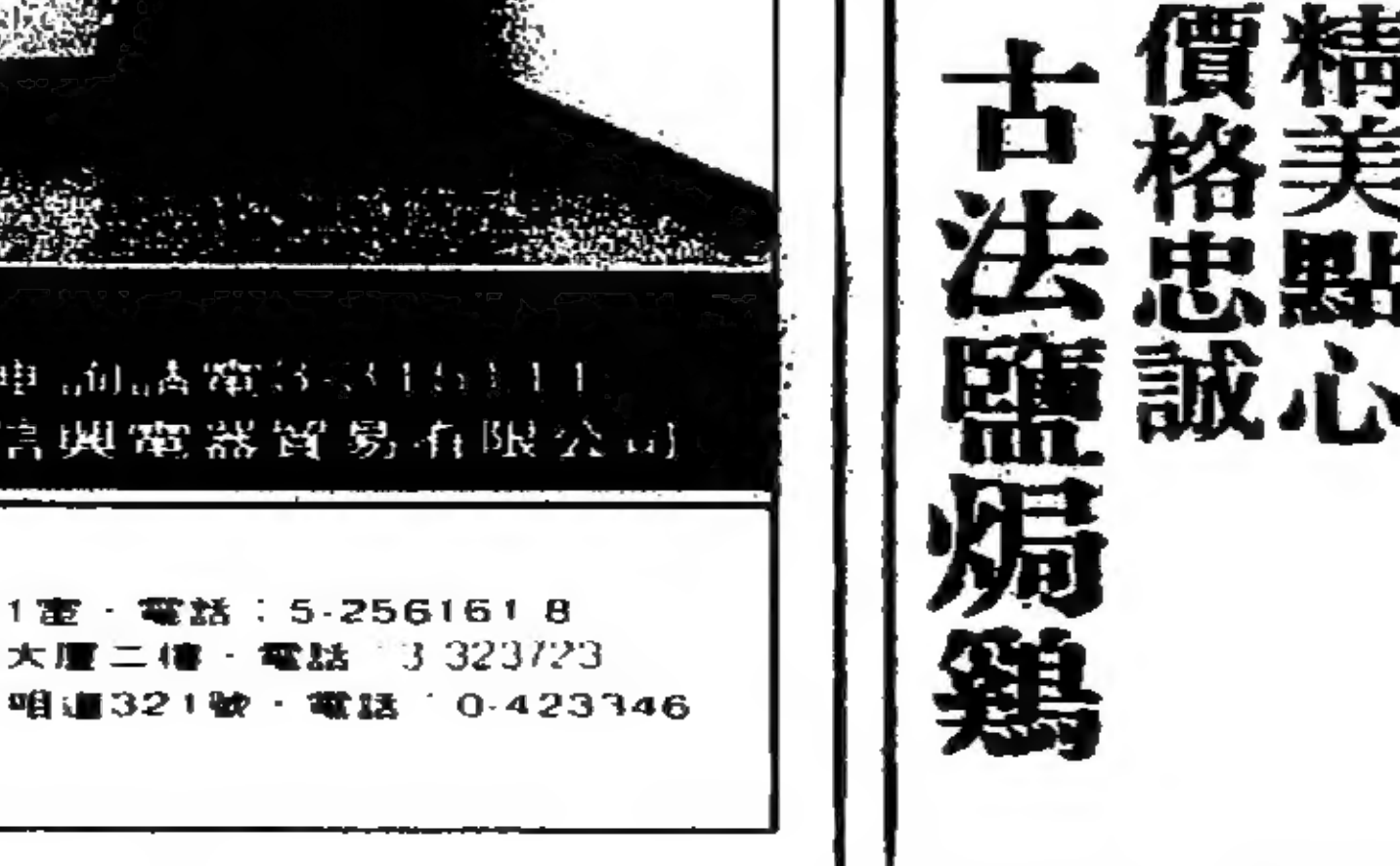
【本報訊】科藝租用集團，將於今日(星期日)下午二時，在九龍大會堂舉行。當日下午二時，在九龍大會堂舉行。



圖示：科藝租用集團委任總經理。

申請入英籍啓事

【本報訊】申請入英籍啓事，將於今日(星期日)下午二時，在九龍大會堂舉行。當日下午二時，在九龍大會堂舉行。



圖示：申請入英籍啓事。

不愁陰天或雨天 任何時刻可乾衣

NH-580EL 乾衣機

- * 旋轉乾衣系統能使熱空氣在衣物內流通，徹底烘乾衣物，不致起皺。
- * 乾衣時間短，可根據衣物之數量及質地調校，最長乾衣時間達110分鐘。
- * 過濾系統能將污穢及毛絨收集，以防止四處散發。
- * 體積：60.5(闊)X45.4(深)X75.5(高)公分。

N-61U 洗衣機/乾衣機組合架

- * 組合架設計，慳地方，方便洗衣乾衣工作，更加快捷。
- * 安裝容易，可自行裝置。
- * 顏色：杏。

樂聲牌

服務中心：香港中環德輔道中140號，電話：2561618
分銷處：九龍彌敦道625號，電話：3323723
總經銷：香港中環德輔道中140號，電話：2561618

北角北大菜館

向以物質勝人
有廣州茶室風味
著名好茶
菜式新穎
精美點心
價格忠誠
古法鹽焗雞

土瓜灣街坊福利會有限公司

召開會員大會通告
本會定於本年十二月二十五日下午七時，假土瓜灣道嘉賓酒樓，召開一九八一年度會員大會，報告會務與財政賬目。除函外，特此通告，務希屆時出席為荷。

申請入英籍啓事

林榮恩(LIM PING EN)及(郭德林)(GODDRELL)住香港九龍彌敦道140號，現向香港政府申請入英籍，如有任何人士知悉，請向香港政府申請入英籍，如有任何人士知悉，請向香港政府申請入英籍。

海上皇宮酒家

廿五週年酒會
本酒家定於十二月二十五日(星期日)下午二時，在九龍大會堂舉行廿五週年酒會，屆時歡迎各界人士光臨。

科藝租用集團

委任總經理
本集團現已委任林榮恩為總經理，負責集團之業務發展。

少年犯罪與普及教育不可混為一談

強迫教育效果不彰 實因行政配合失當

學者主張水準參差學生編班施教

【本報訊】少年犯罪率近年雖有下降，但普及教育之效果，實因行政配合失當，而未能發揮其應有之功效。學者指出，普及教育之推行，應以學生之程度為標準，而非以年齡為標準。若學生程度不一，而強行編入同一班級，則教学效果必不彰。學者建議，應根據學生之程度，編入不同班級，以因材施教。此外，普及教育之推行，亦應加強行政配合，包括加強對學校之監督，以及對學生之輔導等。學者認為，只有加強行政配合，普及教育才能真正發揮其應有之功效。

新田改新翠·學坑變博康

屋邨命名吉祥富詩意

湖景邨湖畔湖光湖碧翠

蝴蝶邨蝶聚蝶影蝶飛舞

【本報訊】新田改新翠·學坑變博康，屋邨命名吉祥富詩意。湖景邨、湖畔湖光湖碧翠，蝴蝶邨、蝶聚蝶影蝶飛舞。新田改新翠·學坑變博康，屋邨命名吉祥富詩意。湖景邨、湖畔湖光湖碧翠，蝴蝶邨、蝶聚蝶影蝶飛舞。新田改新翠·學坑變博康，屋邨命名吉祥富詩意。湖景邨、湖畔湖光湖碧翠，蝴蝶邨、蝶聚蝶影蝶飛舞。

九龍地域軍重會

盧家興獲服務章

【本報訊】九龍地域軍重會，盧家興獲服務章。盧家興獲服務章，是其在該會服務多年之肯定。盧家興在該會服務多年，表現優異，獲得了該會之肯定。盧家興獲服務章，是其在該會服務多年之肯定。盧家興在該會服務多年，表現優異，獲得了該會之肯定。

淡水灣酒店辦理修改地契

擬明年年初拆卸

改建豪華住宅

【本報訊】淡水灣酒店，擬明年年初拆卸，改建豪華住宅。淡水灣酒店，擬明年年初拆卸，改建豪華住宅。淡水灣酒店，擬明年年初拆卸，改建豪華住宅。淡水灣酒店，擬明年年初拆卸，改建豪華住宅。

防火教育由學童開始

教學套宣傳防火訊息

【本報訊】政府最近編製一份防火教育套，向學童宣傳防火訊息。防火教育套，向學童宣傳防火訊息。防火教育套，向學童宣傳防火訊息。防火教育套，向學童宣傳防火訊息。

西貢郵政暨運動場

奠基禮週二舉行

【本報訊】西貢郵政暨運動場，奠基禮週二舉行。西貢郵政暨運動場，奠基禮週二舉行。西貢郵政暨運動場，奠基禮週二舉行。西貢郵政暨運動場，奠基禮週二舉行。

六大宗教首長座談

申謝港督促進德育

建議設中央統籌會督導

【本報訊】香港六大宗教首長，申謝港督促進德育，建議設中央統籌會督導。香港六大宗教首長，申謝港督促進德育，建議設中央統籌會督導。香港六大宗教首長，申謝港督促進德育，建議設中央統籌會督導。香港六大宗教首長，申謝港督促進德育，建議設中央統籌會督導。

警方今陪同梁鴻林往辦手續

馬繪華今日出院

遣返與否仍有待當局決定

【本報訊】警方今陪同梁鴻林往辦手續，馬繪華今日出院，遣返與否仍有待當局決定。警方今陪同梁鴻林往辦手續，馬繪華今日出院，遣返與否仍有待當局決定。警方今陪同梁鴻林往辦手續，馬繪華今日出院，遣返與否仍有待當局決定。警方今陪同梁鴻林往辦手續，馬繪華今日出院，遣返與否仍有待當局決定。

查調務業季三第處計統 進大務業均平業行各 長增有續季四第望展

【本報訊】政府統計處最近公佈第三季業務調查結果，顯示各行業業務均趨平穩，第四季業務有望繼續增長。政府統計處最近公佈第三季業務調查結果，顯示各行業業務均趨平穩，第四季業務有望繼續增長。政府統計處最近公佈第三季業務調查結果，顯示各行業業務均趨平穩，第四季業務有望繼續增長。政府統計處最近公佈第三季業務調查結果，顯示各行業業務均趨平穩，第四季業務有望繼續增長。

天氣預測

【本報訊】天氣預測，未來幾天將有陣雨，市民應注意防範。天氣預測，未來幾天將有陣雨，市民應注意防範。天氣預測，未來幾天將有陣雨，市民應注意防範。天氣預測，未來幾天將有陣雨，市民應注意防範。

住宅招租

【本報訊】住宅招租，有意者請洽。住宅招租，有意者請洽。住宅招租，有意者請洽。住宅招租，有意者請洽。

東興大廈

【本報訊】東興大廈，招租。東興大廈，招租。東興大廈，招租。東興大廈，招租。

建議特准馬繪華 暫居香港一兩年

【本報訊】建議特准馬繪華暫居香港一兩年，以資調查。建議特准馬繪華暫居香港一兩年，以資調查。建議特准馬繪華暫居香港一兩年，以資調查。建議特准馬繪華暫居香港一兩年，以資調查。

暫停鹹水

【本報訊】暫停鹹水，以資調查。暫停鹹水，以資調查。暫停鹹水，以資調查。暫停鹹水，以資調查。

數千青少年參加 兩項反吸毒活動

【本報訊】數千青少年參加兩項反吸毒活動，旨在提高青少年對吸毒之認識。數千青少年參加兩項反吸毒活動，旨在提高青少年對吸毒之認識。數千青少年參加兩項反吸毒活動，旨在提高青少年對吸毒之認識。數千青少年參加兩項反吸毒活動，旨在提高青少年對吸毒之認識。

非法居港產下女嬰

【本報訊】非法居港產下女嬰，要求當局破例恩准。非法居港產下女嬰，要求當局破例恩准。非法居港產下女嬰，要求當局破例恩准。非法居港產下女嬰，要求當局破例恩准。

哮喘

PIPTALCIN 碧桃仙

全港獨家只售 \$950

HKP 香港通訊

HONG KONG PAGING

全港九首創NEC電腦發射NEC傳呼機

另加一個月免費服務 先到先得 送完即止

香港灣仔道114-120號 嘉洛商業大廈21樓 電話：5-280216

東英大廈

醫務所 寫字樓 旺舖招租

尖沙咀彌敦道100號

醫務所 約915呎 明年一月入伙
寫字樓 約400呎至2000呎 明年一月入伙
舖位 約480呎至1600呎 明年四月入伙

門前巴士 隔鄰地鐵 租金廉宜 生記租務處洽

請電：3 698558

住宅招租

東興大廈

旺角荔枝角道22號

面積約610呎 即可入伙
面積約500呎 明年一月入伙

面對地鐵 門前巴士 日夜看更 管理素著

請電生記租務處洽 電話：3 698558

如蒙惠顧

廣告刊例

本報廣告刊例，歡迎垂詢。



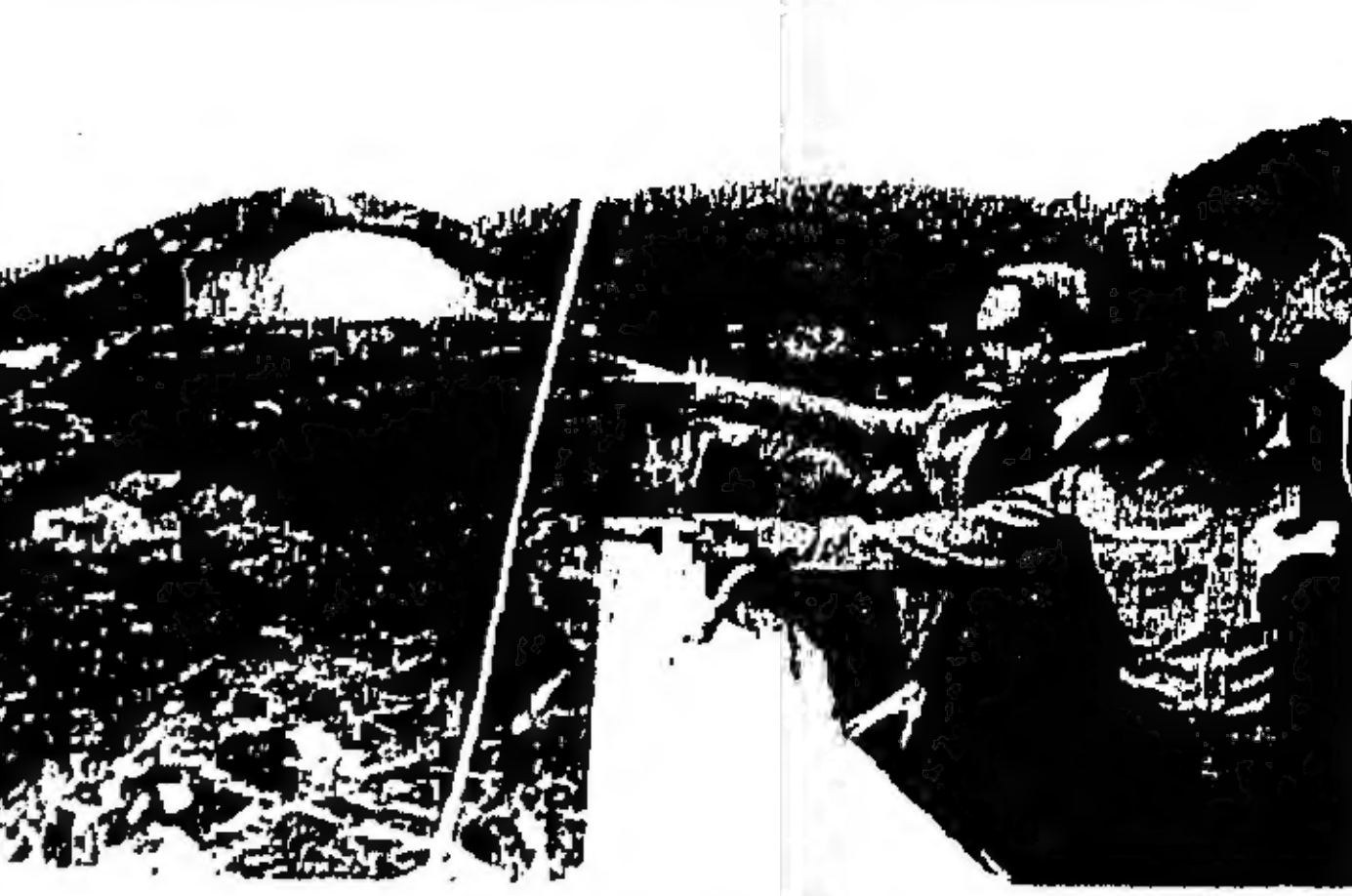
藍田五級火災中向中街一帶的「文興」(新區所攝)



圖為藍田五級火災中向中街一帶的「文興」(新區所攝)



圖為藍田五級火災中向中街一帶的「文興」(新區所攝)



圖為藍田五級火災中向中街一帶的「文興」(新區所攝)

藍田木屋沖天大火災

港督下令儘早解決 五千災民安置問題

災場十年內無發展可讓居民重建 房署將在各主要木屋區設隔火區

【本報訊】藍田木屋區發生今年第三宗五級大火，房屋被燒燬，有災民在火中受傷。港督昨午接見藍田區居民代表，指示有關當局，必須儘快解決藍田區居民安置問題，並指示有關當局，必須儘快解決藍田區居民安置問題，並指示有關當局，必須儘快解決藍田區居民安置問題。

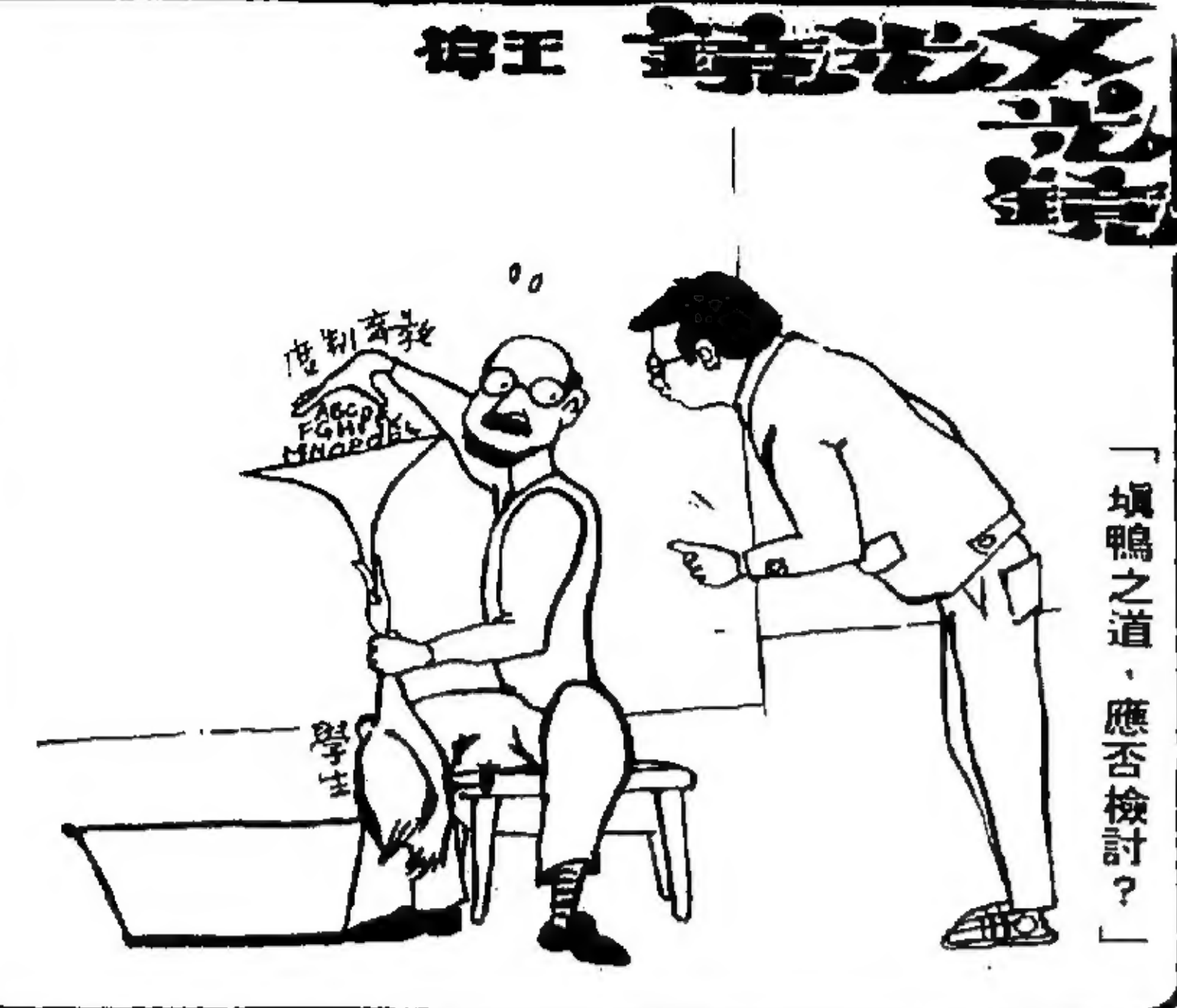
藍田三村災後奇景

玄武廟屹立無損 數千災民多屬最近入住移民 傾囊購屋在火中付諸一炬

【本報訊】藍田三村災後，玄武廟屹立無損，數千災民多屬最近入住移民，傾囊購屋在火中付諸一炬。藍田區居民代表昨午接見藍田區居民代表，指示有關當局，必須儘快解決藍田區居民安置問題，並指示有關當局，必須儘快解決藍田區居民安置問題。

元朗三級火 塑膠廠焚燬

【本報訊】元朗三級火，塑膠廠焚燬。元朗區居民代表昨午接見元朗區居民代表，指示有關當局，必須儘快解決元朗區居民安置問題，並指示有關當局，必須儘快解決元朗區居民安置問題。



填鴨之道，應否檢討？



藍田五級火災中向中街一帶的「文興」(新區所攝)



藍田五級火災中向中街一帶的「文興」(新區所攝)

高樓林立噪音不易散去 香港噪音世界第一

學者建議加以管制 飛機及交通造成音平均為80分貝

【本報訊】香港高樓林立，噪音不易散去，香港噪音世界第一。學者建議加以管制，飛機及交通造成音平均為80分貝。香港區居民代表昨午接見香港區居民代表，指示有關當局，必須儘快解決香港區居民安置問題，並指示有關當局，必須儘快解決香港區居民安置問題。

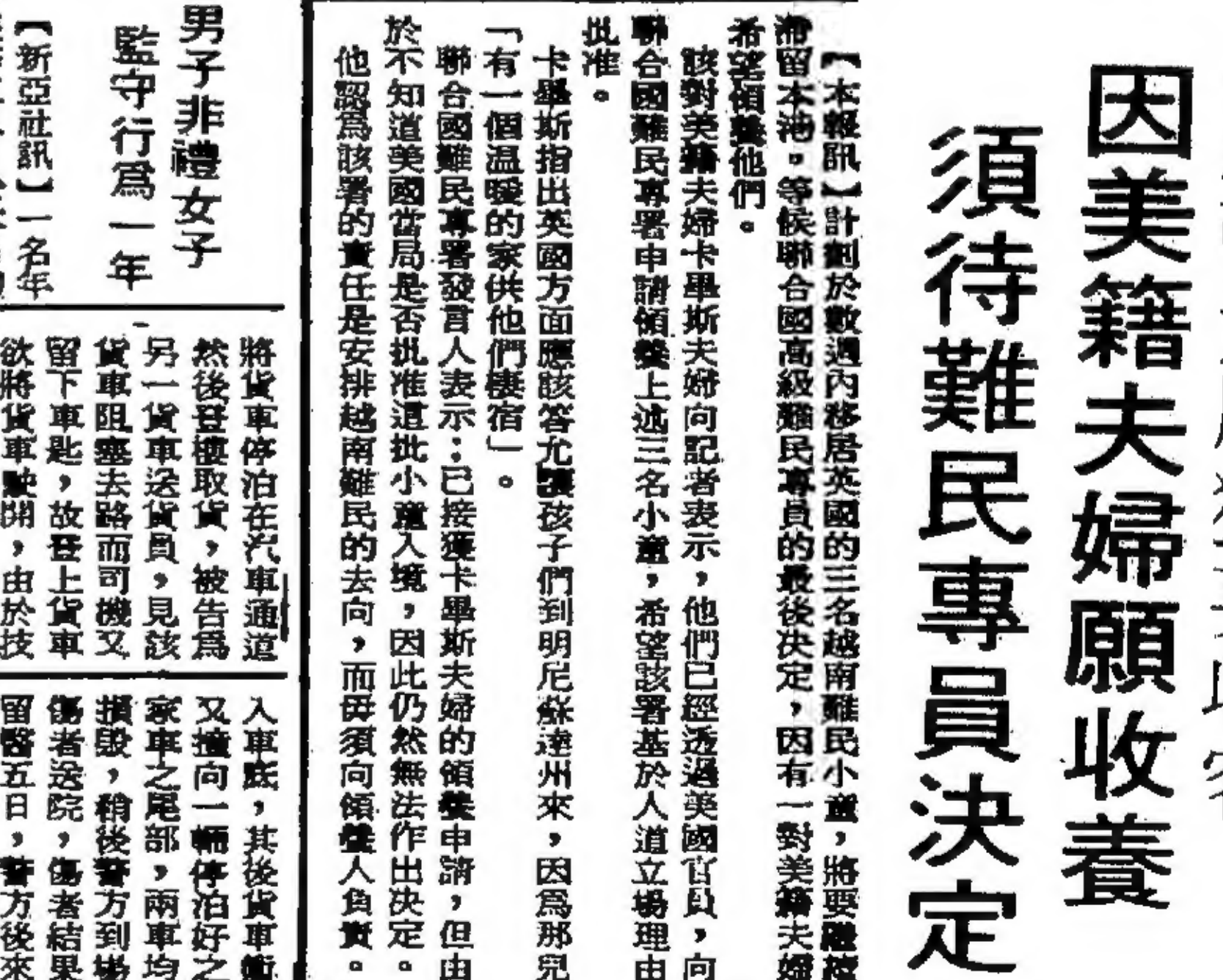
送貨員撞大膽車 撞傷人兼毀車

判罰款不准領執照一年

【本報訊】一名送貨員撞大膽車，撞傷人兼毀車，判罰款不准領執照一年。送貨員代表昨午接見送貨員代表，指示有關當局，必須儘快解決送貨員安置問題，並指示有關當局，必須儘快解決送貨員安置問題。



填鴨之道，應否檢討？



藍田五級火災中向中街一帶的「文興」(新區所攝)

三越難童原獲英收容 因美籍夫婦願收養 須待難民專員決定

【本報訊】三越難童原獲英收容，因美籍夫婦願收養，須待難民專員決定。三越難童代表昨午接見三越難童代表，指示有關當局，必須儘快解決三越難童安置問題，並指示有關當局，必須儘快解決三越難童安置問題。

淺水灣酒店 損失兩萬元

【本報訊】淺水灣酒店損失兩萬元。淺水灣酒店代表昨午接見淺水灣酒店代表，指示有關當局，必須儘快解決淺水灣酒店安置問題，並指示有關當局，必須儘快解決淺水灣酒店安置問題。



藍田五級火災中向中街一帶的「文興」(新區所攝)

動運全安路道龍九 開展起昨月一期為

【本報訊】九龍道路安全運動，開展起昨月一期為。九龍道路安全運動代表昨午接見九龍道路安全運動代表，指示有關當局，必須儘快解決九龍道路安全運動安置問題，並指示有關當局，必須儘快解決九龍道路安全運動安置問題。

吊機鐵枝撞竹棚 工人跌下受傷

【本報訊】吊機鐵枝撞竹棚，工人跌下受傷。吊機鐵枝代表昨午接見吊機鐵枝代表，指示有關當局，必須儘快解決吊機鐵枝安置問題，並指示有關當局，必須儘快解決吊機鐵枝安置問題。



藍田五級火災中向中街一帶的「文興」(新區所攝)



藍田五級火災中向中街一帶的「文興」(新區所攝)

灣仔發生兇殺案 男子被斬斷手指

【本報訊】灣仔發生兇殺案，男子被斬斷手指。灣仔發生兇殺案代表昨午接見灣仔發生兇殺案代表，指示有關當局，必須儘快解決灣仔發生兇殺案安置問題，並指示有關當局，必須儘快解決灣仔發生兇殺案安置問題。

紅十字會銀禧會操 布政司夏鼎基檢閱

【本報訊】紅十字會銀禧會操，布政司夏鼎基檢閱。紅十字會銀禧會操代表昨午接見紅十字會銀禧會操代表，指示有關當局，必須儘快解決紅十字會銀禧會操安置問題，並指示有關當局，必須儘快解決紅十字會銀禧會操安置問題。



藍田五級火災中向中街一帶的「文興」(新區所攝)

麗的派員參加步加開禮

隊離後鐘分十步開實其符名

本年公金金行，昨晨在石塘咀舉行，步加開禮，由麗的派員參加，其符名隊離後鐘分十步開實其符名。



據個一成山中行萬百金益公區朗元界新

陳思佳說：「我離開了四年，即將回來，我對香港的感情，就像對家一樣。」

香港勞務局，由日本派來，她對香港的感情，就像對家一樣。

陳思佳說：「我離開了四年，即將回來，我對香港的感情，就像對家一樣。」

陳思佳說：「我離開了四年，即將回來，我對香港的感情，就像對家一樣。」

陳思佳說：「我離開了四年，即將回來，我對香港的感情，就像對家一樣。」

陳思佳說：「我離開了四年，即將回來，我對香港的感情，就像對家一樣。」



參加傷健競技大會

參加傷健競技大會，麗的派員參加兩項。

參加傷健競技大會，麗的派員參加兩項。

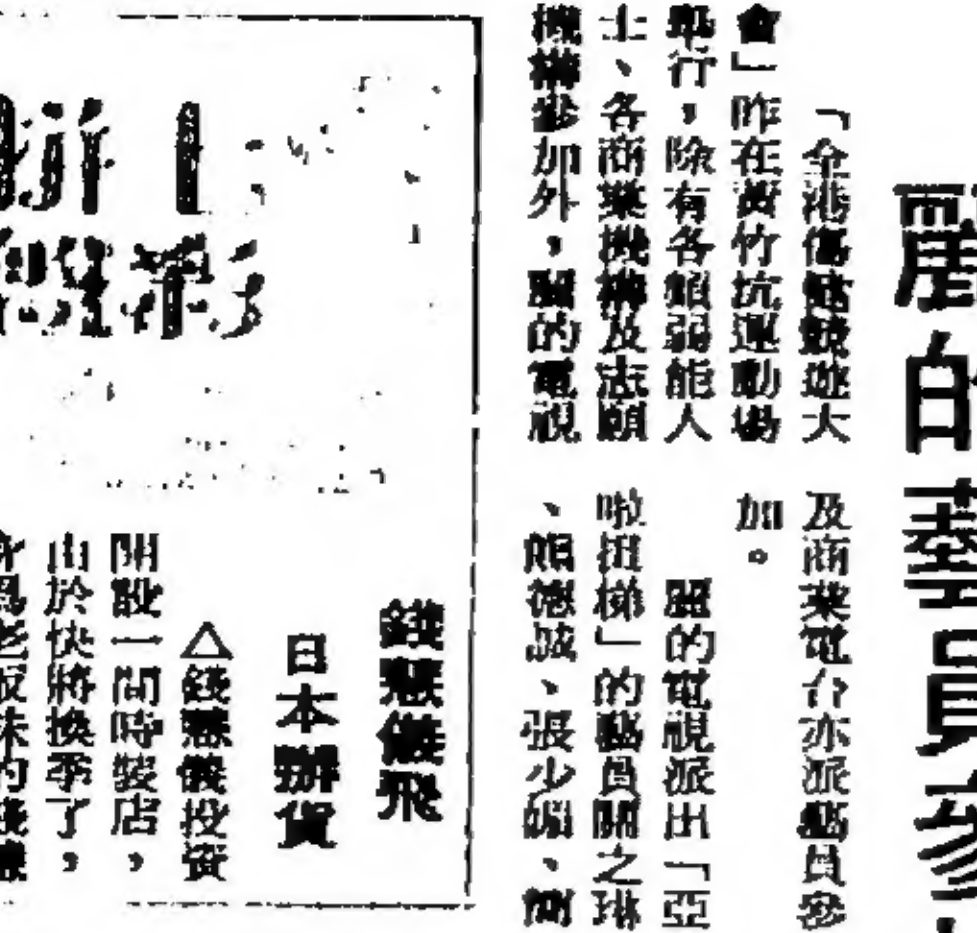
參加傷健競技大會，麗的派員參加兩項。

參加傷健競技大會，麗的派員參加兩項。

參加傷健競技大會，麗的派員參加兩項。

參加傷健競技大會，麗的派員參加兩項。

參加傷健競技大會，麗的派員參加兩項。



參加傷健競技大會

參加傷健競技大會，麗的派員參加兩項。

參加傷健競技大會，麗的派員參加兩項。

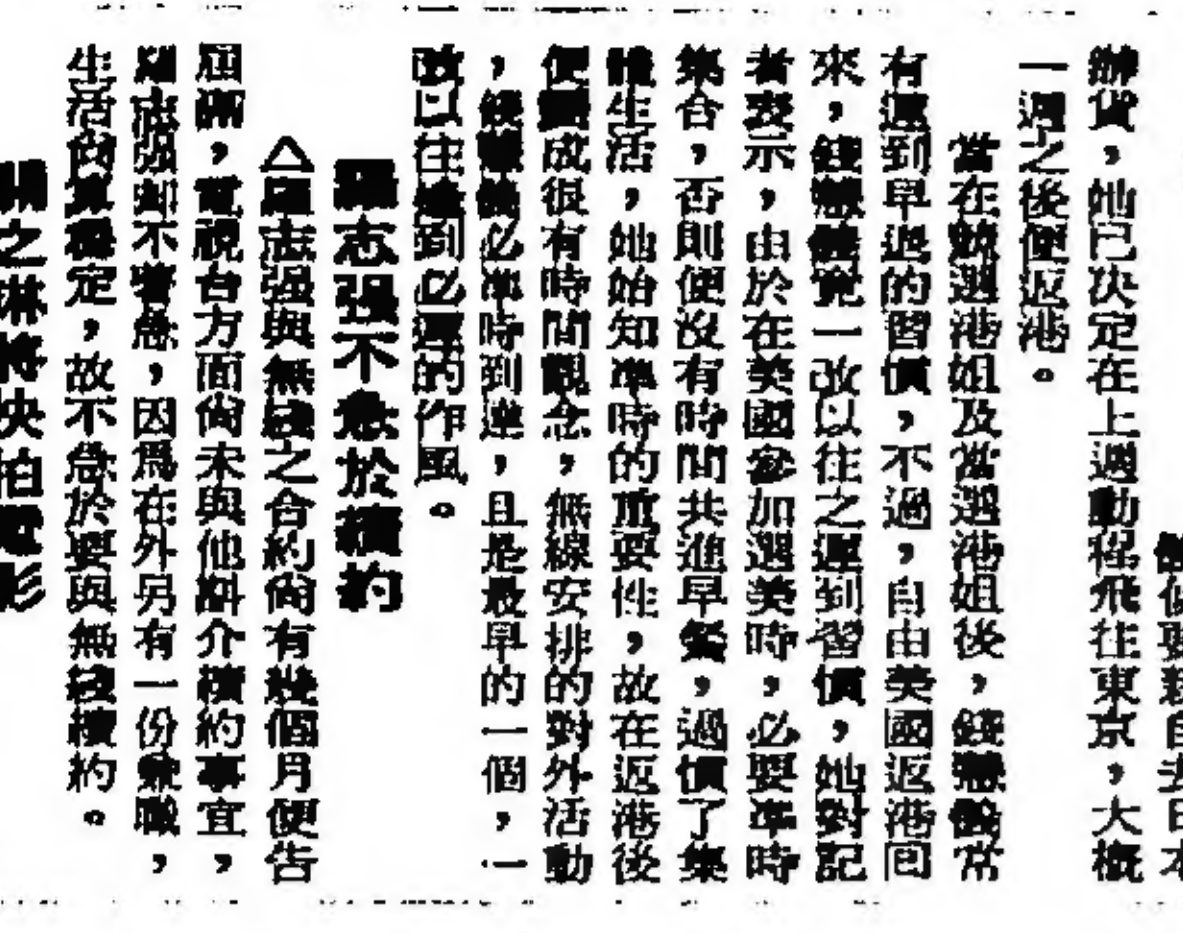
參加傷健競技大會，麗的派員參加兩項。

參加傷健競技大會，麗的派員參加兩項。

參加傷健競技大會，麗的派員參加兩項。

參加傷健競技大會，麗的派員參加兩項。

參加傷健競技大會，麗的派員參加兩項。



參加傷健競技大會

參加傷健競技大會，麗的派員參加兩項。

參加傷健競技大會，麗的派員參加兩項。

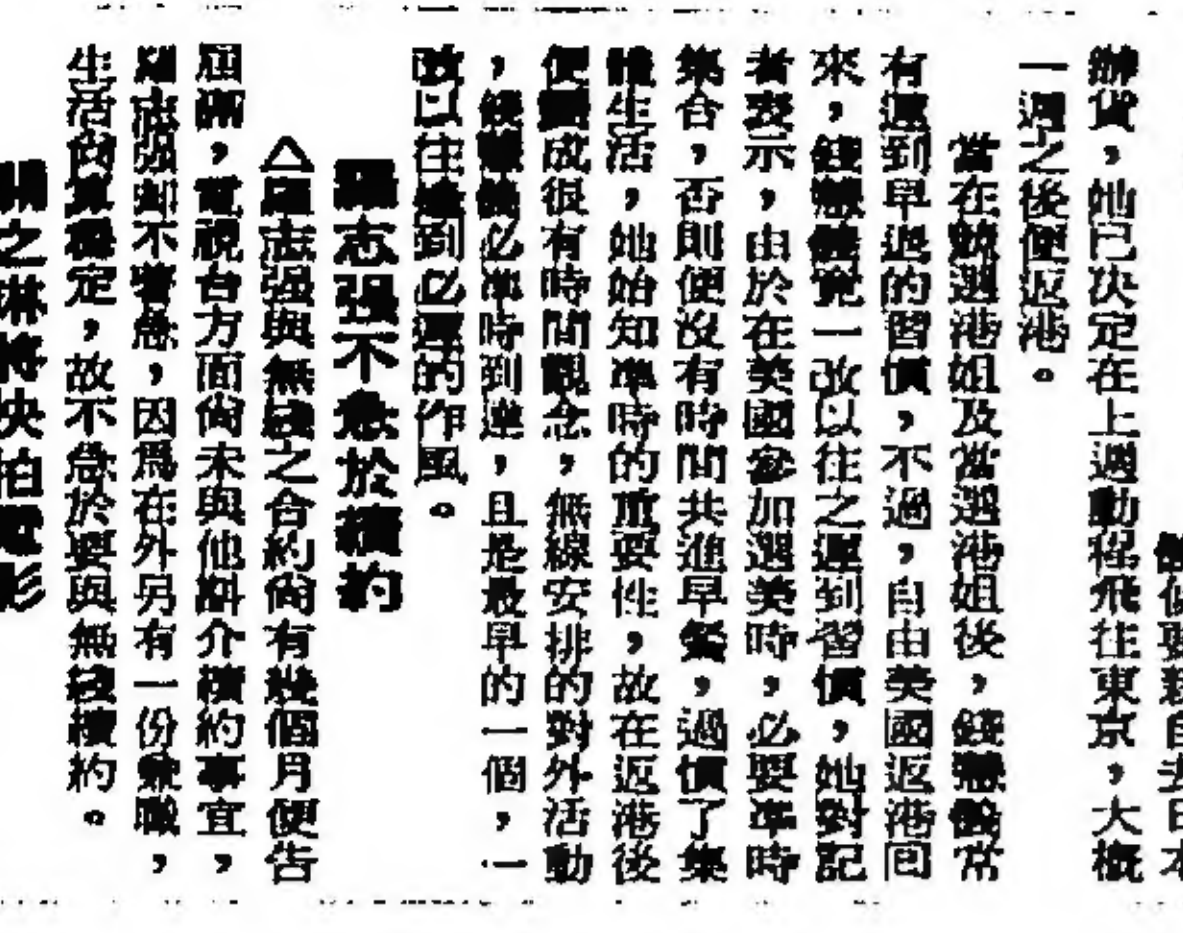
參加傷健競技大會，麗的派員參加兩項。

參加傷健競技大會，麗的派員參加兩項。

參加傷健競技大會，麗的派員參加兩項。

參加傷健競技大會，麗的派員參加兩項。

參加傷健競技大會，麗的派員參加兩項。



參加傷健競技大會

參加傷健競技大會，麗的派員參加兩項。

參加傷健競技大會，麗的派員參加兩項。

參加傷健競技大會，麗的派員參加兩項。

參加傷健競技大會，麗的派員參加兩項。

參加傷健競技大會，麗的派員參加兩項。

參加傷健競技大會，麗的派員參加兩項。

參加傷健競技大會，麗的派員參加兩項。

人通神



集市三佔

在市場上，佔據了三個人，這是不尋常的現象。...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

蓮香玉



子母飛輪果然巧妙

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

子母飛輪果然巧妙



三、武林大會

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

三、武林大會



...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...



...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...



...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

可測驗為你爲人處事

家庭的和諧總不能單靠妻子或丈夫單方面的要求，而是必須能有接受好意批評的雅量和愛，才能達致的。

如果在家庭中，出現祇有單方面的有講話權，那怎能構成和諧的氣氛呢！而且，女人對家庭細務各方面的見解，的確是比男人來得精明一點，對買東西方面亦然。所以，作為丈

賣有人人港香潔清

務上，千萬記住，家庭是兩人合力建立起來，彼此都有權處理家中事務，原則上，太太跑驢夫失作主，而做丈夫的却不能被傳統的習左右，必須徵求太太意見，大家有相商量，家庭才能充滿生機和快樂。

對於買東西方面，女人較男人在行些，男人多粗心大意，且不大想討價還價，而女人却

[illegible]